LE CROQUE-MONSIEUR
DUO 'DWICH XXL

DÉ CROQUE-MONSIEUR
DUO 'DWICH XXL

Mode d'emploi

Instructies voor gebruik

frifri.be



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT DIRECTIVE 2002/96/CE

Afin de préserver notre environnement et votre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur. C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole apposé sur sa plaque signalétique, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. Lors de son élimination, il est de votre responsabilité de déposer votre appareil dans un centre de collecte publique désigné pour le recyclage des équipements électriques ou électroniques. Pour obtenir des informations sur les centres de collecte et de recyclage des appareils mis au rebut, veuillez prendre contact avec les autorités locales de votre région, les services de collecte des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté votre appareil.

CORDON

Il faut examiner attentivement le câble d'alimentation avant toute utilisation. Si celui-ci est endommagé, il ne faut pas utiliser l'appareil. Le cordon ne doit être remplacé que par Dalcq S.A., son service après-vente ou une personne qualifiée et agréée afin d'éviter un danger pour l'usager. Le cordon utilisé est un HO5VV-F 3 G 0,75 mm2.
Ces appareils sont conformes aux directives 2006/95/ CE, 2004/108/CE, DEEE 2002/96/CE, rohs 2002/95/CE et au règlement CE contact alimentaire 1935/2004.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

FR

Lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

- ★ Les personnes (y compris les enfants) qui ne sont pas aptes à utiliser l'appareil en toute sécurité, soit à cause de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, soit à cause de leur manque d'expérience ou de connaissances, ne peuvent en aucun cas utiliser l'appareil sans surveillance ou sans les instructions d'une personne responsable.
- ★ L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants.
- ★ Ne pas laisser fonctionner l'appareil sans surveillance.
- ★ Cet appareil est destiné à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'accident qui découlerait d'un mauvais usage de l'appareil ou de non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- ★ Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil, mais tenir la prise et débrancher l'appareil.
- ★ Tenir le cordon éloigné de rebords tranchants, de pièces brûlantes ou d'autres sources de chaleur.
- ★ Ne pas dévisser les plaques de l'appareil.
- ★ Ne jamais placer l'appareil sur une surface chaude ni à proximité d'une flamme.
- ★ Si votre appareil ou le cordon d'alimentation est endommagé, ne l'utilisez pas et contactez le service après-vente.
- ★ Toutes les réparations doivent être effectuées par un centre certifié par le fabricant ou son service après-vente.
- ★ Ne pas laisser votre appareil branché sans l'utiliser.
- ★ Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- ★ Ne plongez jamais votre appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- ★ La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement. Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil pendant l'utilisation.
- ★ Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est chaud ou brûlant.
- ★ Laissez l'appareil refroidir complètement avant tout nettoyage.
- ★ Placez l'appareil sur une surface plane et sèche.
- ★ Ne faites pas fonctionner l'appareil dans un espace confiné.
- ★ Ne placez jamais l'appareil sur un autre appareil.
- ★ Ne passez jamais aucun élément de l'appareil au micro-ondes.
- ★ Pour votre sécurité, il est recommandé de ne jamais utiliser ou laisser votre appareil à l'extérieur ou dans un endroit exposé aux intempéries et à l'humidité.
- ★ N'utilisez jamais l'appareil pour un autre usage que sa fonction première.

Caractéristiques techniques

- ★ Plaques de cuisson avec revêtement anti adhérent
- ★ Formes extra larges de sandwichs
- ★ 900 Watts
- ★ Pieds anti dérapant





MISE EN SERVICE ET UTILISATION

Avant la première utilisation

- ★ Assurez-vous que vous avez retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- ★ Nettoyez soigneusement l'appareil.
- ★ Lors de la première utilisation, la résistance chauffante peut dégager une légère odeur, laissez donc l'appareil préchauffer pendant 5 minutes pour éliminer les éventuels résidus.
- ★ Lors de la première utilisation, lavez les plaques et versez un peu d'huile sur la plaque.

Notice d'utilisation pour le croque monsieur Duo 'Dwich XXL

- ★ Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur et assurez-vous qu'il y ait assez de ventilation autour de l'appareil. Ne posez pas l'appareil sur une surface en bois non traitée.
- ★ Branchez la prise, les lumières rouge et verte s'allument.
- ★ Laissez préchauffer l'appareil de 2 à 5 minutes, jusqu'à ce que la lumière verte s'éteigne signifiant que l'appareil est suffisamment chaud pour commencer la cuisson.
- ★ Soulevez la sécurité de la poignée pour ouvrir l'appareil et y déposer vos aliments.
- ★ Refermer l'appareil et serrer progressivement les poignées pour bien sceller les tranches de pain. Verrouillez les poignées à l'aide du loquet de verrouillage. Laisser cuire 3 à 4 minutes selon le degré de cuisson souhaité.
- ★ Pour retirer vos aliments de l'appareil lorsque la cuisson est à votre goût, utilisez uniquement des ustensiles de cuisine en bois ou en plastique pour ne pas abimer la couche anti adhérente de la plaque de cuisson.
- ★ Une fois terminé, débranchez la prise et laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.

Entretien

- ★ Toujours éteindre et débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- ★ Ne pas immerger l'appareil dans l'eau, ni dans le lave-vaisselle.
- ★ Toutes les surfaces externes peuvent être nettoyées avec un chiffon doux ou une éponge.

Garantie

Dalcq S.A. accorde sur tous les éléments de l'appareil une garantie particulière soumise aux conditions ci-dessous. Les dispositions légales relatives à la garantie ainsi que les droits découlant de la loi concernant la responsabilité du fait des produits défectueux n'en sont pas affectés. Les éventuels droits à exécution ultérieure et à dédommagement de l'acquéreur en cas de défauts restent valables, dès lors que les conditions à cet effet sont remplies.

1. Durée de la garantie

La garantie s'applique à tous les éléments de l'appareil et prend effet à la date d'achat (date de facturation) avec une durée de 2 ans en usage privé.

2. Objet de la garantie

La garantie couvre les vices de matière, de construction et de fabrication, à condition que le défaut soit déjà présent lors de la livraison et que l'appareil ait été manipulé correctement par l'acquéreur. La garantie comprend soit la réparation gratuite, soit le remplacement d'un ou plusieurs éléments défectueux, soit l'échange de l'ensemble de l'appareil contre un appareil de même valeur. Il incombe à Dalcq S. A. de choisir la mesure à adopter.

3. Cas de garantie

En cas de dysfonctionnement/défaut, vous êtes tenu d'en informer sans délai :

- ★ Le magasin où vous avez effectué votre achat
- ★ Le service après-vente (par écrit ou par email) avant le renvoi de l'appareil pour fournir une description détaillée du problème avec photos

4. Emballage

Il est recommandé d'utiliser le carton d'origine pour le renvoi de l'appareil. Si vous utilisez un autre emballage, veillez à ce qu'il offre une bonne protection contre les risques typiques liés à l'envoi et qu'il présente des dispositifs de protection appropriés. Un simple emballage cartonné, rembourré de papier ne suffit pas. Dalcq S.A. ne saurait être responsable des dommages dus à un emballage inapproprié. Dans ce cas, la garantie deviendra caduque. Le service après-vente vous renseignera sur le mode de renvoi ainsi que sur les frais qui en résultent.

5. Nettoyage

Si vous ne nettoyez pas les pièces détachées ou l'appareil avant leur / son renvoi, Dalcq S.A. facturera un forfait pour le nettoyage. Il incombe à l'acheteur de prouver que le coût réel du nettoyage est inférieur au forfait facturé.

FR

6. Annulation du droit de garantie

Le droit de garantie est annulé :

- ★ En cas de mauvaise utilisation, mauvais traitement et stockage (p.ex. : Dégâts causés par l'humidité, les hautes températures).
- ★ En cas de réparations, tentatives de réparation, modifications de quelque nature et usage de pièces détachées non d'origine, etc. Qui n'ont pas été effectués par Dalcq S.A. ou par ses entreprises agréées.
- ★ En cas d'emballage inapproprié et de mauvais transport.
- ★ En cas d'influences mécaniques inappropriées sur l'appareil ou sur des éléments de l'appareil.
- ★ En cas d'incidents qui ne sont pas liés à l'usinage et à la fabrication de l'appareil tels que chute, collision, endommagement, incendie, tremblement de terre, dégâts causés par des inondations, foudre, etc.
- ★ À défaut de présentation d'une preuve d'achat.
- ★ En cas d'usage autre qu'à des fins privées, en particulier dans le cadre commercial.
- ★ Les dépenses occasionnées pour Dalcq S.A. à la suite du renvoi d'un produit par l'acquéreur en l'absence d'un cas de garantie ou d'un droit à restitution devront être supportées par l'acquéreur.

7. Service après-vente

Dalcq S.A. - Rue du Hainaut 86
6180 Courcelles - Belgique
support@dalcq.com

BESCHERMING VAN HET MILIEU RICHTLIJN 2002/96/CE

Om het milieu en uw gezondheid te beschermen, dient de afdanking van de elektrische toestellen aan zeer specifieke regels te voldoen en vraagt de medewerking van eenieder, leverancier of gebruiker. Om deze reden mag uw toestel, zoals aangegeven door het symbool op het typeplaatje, niet in een publieke vuilbak of een vuilbak bestemd voor huishoudelijk afval terecht komen. Bij de afdanking ervan, is het uw verantwoordelijkheid om het toestel naar een publiek inzamelpunt voor recyclage van elektrische of elektronische toestellen te brengen.

Om informatie over deze inzamelpunten voor recyclage van afgedankte toestellen te verkrijgen, neem contact op met de lokale autoriteiten in uw regio, de afvaldienst of de winkel waar u het toestel heeft gekocht.

ELEKTRICITEITSSNOER

Controleer zorgvuldig het elektriciteitssnoer voor elk gebruik. Indien deze is beschadigd, gebruik het toestel niet. Het snoer kan enkel door Dalcq n.v., haar dienst na verkoop of een gekwalificeerd en erkend persoon vervangen worden om elk gevaar voor de gebruiker te voorkomen. Het gebruikte snoer is een HO5VV-F 3 G 0,75 mm2. Deze toestellen zijn in overeenstemming met de richtlijnen 2006/95/ CE, 2004/108/CE, DEEE 2002/96/CE, rohs 2002/95/CE en met de verordening (EG) nr. 1935/2004.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees aandachtig deze gebruiksaanwijzing en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

- ★ Personen (met inbegrip van kinderen) die niet geschikt zijn voor het gebruik van dit toestel in alle veiligheid, zij het door hun fysische, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of door hun gebrek aan ervaring of kennis, mogen in geen geval het toestel zonder toezicht of zonder voorafgaande instructies van een verantwoordelijke persoon gebruiken.
- ★ Het onderhoud en de reiniging van het toestel mag niet door kinderen worden uitgevoerd.
- ★ Het toestel niet zonder toezicht laten werken.
- ★ Dit toestel is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant weigert alle verantwoordelijkheid bij ongeval veroorzaakt door een verkeerd gebruik van het toestel of door het niet naleven van geleverde instructies in deze gebruiksaanwijzing.
- ★ Trek niet aan het elektriciteitssnoer om de stekker uit het stopcontact te trekken, maar houd de stekker vast en schakel het toestel uit.
- ★ Houd het elektriciteitssnoer weg van scherpe randen, hete onderdelen of andere warmtebronnen.
- ★ Draai de platen niet los van het toestel.
- ★ Plaats het toestel nooit op een hete ondergrond of in de nabijheid van een vlam.
- ★ Indien uw toestel of het elektriciteitssnoer beschadigd zijn, gebruik het niet meer en contacteer de dienst na verkoop.
- ★ Alle herstellingen dienen door een door de fabrikant erkend centrum of dienst na verkoop uitgevoerd worden.
- ★ Laat het toestel niet aangesloten zonder het te gebruiken.
- ★ Het toestel is niet bestemd om in werking gesteld te worden door middel van een tijdschakelaar of afstandsbediening.
- ★ Dompel het toestel nooit in water of eender welke andere vloeistof.
- ★ De temperatuur van de bereikbare oppervlaktes kan hoog zijn als het toestel in werking is. Raak de warme delen van het toestel niet aan tijdens het gebruik.
- ★ Verplaats het toestel niet wanner het warm of heet is.
- ★ Laat het toestel volledig afkoelen voor het te reinigen.
- ★ Plaats het toestel op een vlakke en droge ondergrond.
- ★ Laat het toestel niet werken in een afgesloten ruimte.
- ★ Plaats het toestel nooit op een ander toestel.
- ★ Doe geen enkel onderdeel van het toestel in de microgolfoven.
- ★ Voor uw veiligheid is het aangewezen om het toestel nooit buiten te gebruiken of op een plaats blootgesteld aan de weersinvloeden en aan vocht.
- ★ Gebruik het toestel nooit voor iets anders dan voor de oorspronkelijke functie.

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

NL

Benamingen

- ★ Bakplaten met antikleeflaag
- ★ Extra large sandwich vormen
- ★ 900 Watts
- ★ Antislipvoeten





INGEBRUIKNAME EN GEBRUIK

Voor het eerste gebruik

★ Verwijder alle verpakkingsmaterialen van het toestel.
★ Reinig het toestel grondig.
★ Bij het eerste gebruik kan het verwarmingselement een lichte geur afgeven, laat het toestel bijgevolg voorverwarmen gedurende 5 minuten om mogelijke resten te verwijderen.
★ Bij het eerste gebruik, reinig de platen en giet een beetje olie op de plaat.

Gebruiksaanwijzing

CROQUE-MONSIEUR Duo 'Dwich XXL

★ Plaats het toestel op een hittebestendige ondergrond en controleer of er voldoende ventilatie rond het toestel is. Plaats het toestel niet op een niet behandelde houten ondergrond.
★ Steek de stekker in het stopcontact, de rode en groene lamp gaan branden.
★ Laat het toestel 2 tot 5 minuten voorverwarmen, tot het groene lampje uitgaat, hetgeen inhoudt dat het toestel voldoende warm is om te starten.
★ Hef de vergrendeling op de handgreep op om het toestel te openen en plaats uw voedingswaren.
★ Sluit het toestel en knijp de handgrepen samen om de broodsneden goed af te sluiten. Sluit de handgrepen met hulp van de vergrendeling. Laat 3 à 4 minuten bakken naargelang de gewenste bruiningsgraad.
★ Gebruik enkel houten of plastieken keukengerei om de voedingswaren uit het toestel te verwijderen eens het naar wens gebakken is, om beschadiging van de antikleeflaag van de bakplaten te voorkomen.
★ Als u gedaan heeft, haal de stekker uit het stopcontact en laat het toestel afkoelen vooraleer u het reinigt

Onderhoud

★ Schakel het toestel steeds uit en trek de stekker steeds uit het stopcontact vooraleer u het toestel demonteert en reinigt.
★ Het toestel niet in water onderdompelen, noch in de vaatwasser plaatsen.
★ Al de buiten oppervlakken kunnen met een zachte vod of een spons gereinigd worden.

Garantie

Dalcq n.v. kent op alle onderdelen van het toestel een bijzondere garantie toe onderhevig aan de voorwaarden hieronder beschreven. De wettelijke voorschriften aangaande de garantie alsook de rechten ingevolge de wetgeving in verband met de aansprakelijkheid voor gebrekkige producten worden hierdoor niet beïnvloed. Eventuele rechten tot latere uitvoering en tot vergoeding van de koper bij gebreken blijven van kracht, zolang de voorwaarden hiervoor worden vervuld.

1. Duur van de garantie

De garantie geldt voor alle onderdelen van het toestel en gaat in op de aankoopdatum (factuurdatum) van het toestel met een looptijd van 2 jaar bij privé gebruik.

2. Voorwerp van de garantie

De garantie dekt het materiaal, constructie en fabricage gebreken, op voorwaarde dat het gebrek reeds bij de levering aanwezig is en dat het toestel correct gebruikt is door de koper. De garantie houdt in: ofwel een gratis herstelling, ofwel een omruiling van een of meer gebrekkige onderdelen, ofwel de omruiling van het complete toestel met een toestel van dezelfde waarde. Het is aan Dalcq. n.v. om over de aan te nemen maatregel te beslissen.

3. Garantiegeval

Bij storing/defect, dient u onmiddellijk op de hoogte stellen :

★ De winkel waar u het toestel heeft gekocht.
★ De dienst na verkoop (schriftelijk of per mail) voordat het toestel wordt teruggestuurd om een uitgebreide beschrijving van het probleem met foto's te geven.

4. Verpakking

Het is aangeraden om de oorspronkelijke verpakking te gebruiken voor het terugsturen van het toestel. Indien u een andere verpakking gebruikt, zorg ervoor dat het een goede bescherming biedt voor de typische transportrisico's en dat het de nodige bescherming biedt. Een simpele karton verpakking gevuld met papier voldoet niet. Dalcq n.v. kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor schade ten gevolge van onvoldoende verpakking. In dit geval vervalt de garantie. De dienst na verkoop zal u inlichten over de procedure van terugsturen alsook over de kosten dat het met zich meebrengt.

5. Reiniging

Indien u de onderdelen of het toestel niet reinigt voordat u deze terugstuurt zal Dalcq n.v. een reinigingsforfait aanrekenen. Het is de taak van de koper om te bewijzen dat de reële reinigingskost lager ligt dan het gefactureerde forfait.

6. Intrekking van het recht op garantie

Het recht op garantie wordt ingetrokken:

★ Bij verkeerd gebruik, verkeerde behandeling en opslag (bv. schade door vocht, hoge temperaturen).
★ Bij herstellingen, poging tot herstelling, aanpassingen van welke aard dan ook en gebruik van niet originele onderdelen, enz. die niet zijn uitgevoerd door Dalcq n.v. of door een erkende onderneming.
★ Bij onvoldoende verpakking en slecht transport.
★ Bij ongepaste mechanische invloeden op het toestel of op onderdelen van het toestel.
★ Bij storingen die niet te wijten zijn aan de afwerking en aan de fabricage van het toestel, zoals val, botsing, beschadiging, brand, aardbeving, schade door overstroming, bliksem, enz.
★ Bij gebrek aan aankoopbewijs.
★ Bij gebruik anders als huishoudelijk, in het bijzonder in een commercieel kader.
★ De kosten opgelopen door Dalcq n.v. als gevolg van het terugsturen door de koper van een toestel zonder garantie of recht op restitutie zullen door de koper worden gedragen.

7. Dienst na verkoop

Dalcq n.v. - Rue du Hainaut 86
6180 Courcelles - België
support@dalcq.com


frifri.BE